TOLOSALDEKO MANKOMUNITATEA

ADMINISTRAZIO BALDINTZA ZEHATZEN ORRIA, TOLOSALDEKO MANKOMUNITATEAREN BULEGOEN GARBIKETA LANAK EGITEKO ZERBITZUA, PROZEDURA IREKI SINPLIFIKATU LABURTUAREN BIDEZ, KONTRATATZEKO.	**PLIEGO DE CLAUSULAS ADMINISTRATIVAS PARTICULARES PARA LA CONTRATACIÓN, MEDIANTE PROCEDIMIENTO ABIERTO SUPERSIMPLIFICADO DEL SERVICIO DE LIMPIEZA DE LAS OFICINAS DE LA MANCOMUNIDAD DE TOLOSALDEA.**
I.KONTRATAZIOAREN XEDEA, BEHARRA ETA ARAUBIDEA	**1.- OBJETO, NECESIDAD Y RÉGIMEN JURÍDICO DE LA CONTRATACIÓN.**
1.KONTRATUAREN XEDEA	**1.- OBJETO DEL CONTRATO**
Kontratu honen xedea da Tolosaldeko mankomunitatearen bulegoak , Alegiko Bazurka industria gunea 50eko beheko solairuaren eta solairuartearen zati batean daudenak, garbitzeko zerbitzua kontratatzea.	El objeto de la presente contratación es el servicio de limpieza de las oficinas de la Mancomunidad de Tolosaldea que ocupan parte de la planta baja y de la entreplanta del pabellón número 50 del polígono industrial Bazurka de Alegia.
2.KONTRATUAREN BEHARRA ETA EGOKITASUNA ZEIN KONTRATAZIOAREN EFIZIENTZIA	**2.- NECESIDAD E IDONEIDAD DEL CONTRATO Y EFICIENCIA DE LA CONTRATACIÓN**
Kontratua prestatzen duen dokumentazioan zuritzen dira erakundearen xedeak, honen bitartez asetuko diren administrazio beharren izaera eta hedadura, horren helburuaren egokitasuna eta kontuan hartu diren beste hainbat faktore.	En la documentación preparatoria del contrato se justifican los fines institucionales, la naturaleza y extensión de las necesidades administrativas a satisfacer mediante el mismo, la idoneidad de su objeto y contenido para satisfacerlas así como los factores de todo orden tenidos en cuenta.
3.IZAERA ETA ARAUBIDE JURIDIKOA	**3.- NATURALEZ Y RÉGIMEN JURÍDICO**
Kontratuak zerbitzuaren izaera administratiboa izango du, eta bertan jasotzen ez den guztian, ondoko legeek xedatutakoari jarraituko zaio: -2014/24/EB Direktiba, otsailaren 26koa, Europako legebiltzarrarena eta Kontseiluarena, kontratazio publikoari buruzkoa, 2004/18/EE Direktiba indargabetzen duena (aurrerantzean "Kontratuaren Direktiba"). -2014/23/EB Direktiba, otsailaren 26koa, Europako Parlamentuarena eta Kontseiluarena, emakiden kontratuak esleitzekoa (aurrerantzean "Emakide Direktiba"). -Azaroaren 8ko 9/2017 Legea, Sektore Publikoko Kontratuei buruzkoa; horren bitartez, Estatutuko	El contrato tendrá carácter administrativo de servicios, y en todo lo no previsto en él se estará a lo dispuesto en - Directiva 2014/24/UE, de 26 de febrero de 2014, del Parlamento Europeo y del Consejo, sobre contratación pública y por la que se deroga la Directiva 2004/18/CE (en adelante, "Directiva de contratos"). - Directiva 2014/12/UE, de 26 de febrero de 2014, del Parlamento Europeo y del Consejo, relativa a la adjudicación de contratos de concesión (en adelante, "Directiva de concesiones").

antolamendu juridikora lekuz aldatzen dira otsailaren 26ko 2014/23/EB eta 2014/24/EB Direktibak, Europako Parlamentuarenak eta Kontseiluarenak. -Sektore Publikoko Kontratuei buruzko urriaren 30eko 30/2007 Legearen zati bat garatzen duen maiatzaren 8ko 817/2009 Errege Dekretua. -Urriaren 12ko 1098/2001 Errege Dekretua, Herri Administrazioen Kontratuen Legearen Arautegi Orokorra onesten duena, Sektore Publikoko Kontratuen Legean xedatutakoa kontra esaten ez duen guztian. -Otsailaren 3ko 55/2017 Errege Dekretua, Espainiako ekonomiaren desindexaziori buruzko martxoaren 30eko 2/2015 Legea garatzen duena. -Apirilaren 7ko 2/2016 Legea, Euskadiko Tokiko Erakundeei buruzkoa. -3/2016 Legea, apirilaren 7koa, Zenbait Klausula Sozial Kontratazio Publikoan Sartzekoa. -Apirilaren 2ko 7/1985 Legea, Toki Araubidearen Oinarriak arautzen dituena. -Toki Araubideko gaiei dagozkien eta indarrean dauden xedapenen Testu Bategina onartzen duen apirilaren 18ko 781/1986 Errege Dekretu Legegilea, Sektore Publikoko Kontratuaren Legean xedaturikoarekin kontraesanean ez datorren guztian. -Osagarri gisa zuzenbide administratiboko gainontzeko arauei jarraituko zaie eta, horrelakorik ez balego, zuzenbide pribatukoei.	- Ley 9/2017, de 8 de noviembre, de Contratos del Sector Público, por la que se transponen al ordenamiento jurídico español las Directivas del Parlamento Europeo y del Consejo 2014/23/UE y 2014/24/UE, de 26 de febrero de 2014. - Real Decreto 817/2009, de 8 mayo, por el que se desarrolla parcialmente la Ley 30/2007, de 30 de octubre, de Contratos del Sector Público. - Real Decreto 1098/2001, de 12 de octubre, por el que se aprueba el Reglamento General de la Ley de Contratos de las Administraciones Públicas, en todo lo que no contradiga lo establecido en la Ley de Contratos del Sector Público. - Real Decreto 55/2017, de 3 de febrero, por el que se desarrolla la Ley 2/2015, de 30 de marzo, de desindexación de la economía española. - Ley 2/2006, de 7 de abril, de Instituciones Locales de Euskadi. - Ley 3/2016, de 7 de abril, para la inclusión de determinadas cláusulas sociales en la contratación pública. - Ley 7/1985, de 2 de abril, Reguladora de las Bases de Régimen Local. - Real Decreto Legislativo 781/1986, de 18 de abril, por el que se aprueba el Texto Refundido de las disposiciones vigentes en materia de Régimen Local, en cuanto no se oponga a lo establecido en la Ley de Contratos del Sector Público. - Supletoriamente regirán las restantes normas del derecho administrativo y, en su defecto, las del derecho privado.
Gainera, kontratu izaera izango du esleipendunaren eskaintzak.	Además tendrá también carácter contractual la oferta del/la adjudicatario/a.
Aldeak espresuki lotuta gelditzen dira kontratazio agirietara eta, botere esleitzaileak kontratistari idatziz emandako jarraibideetara, kontratua egoki gauzatzeko eta interpretatzeko.	Las partes quedan expresamente sometidas a los documentos contractuales y a las instrucciones que, por escrito diera el poder adjudicador a la contratista para la correcta ejecución e interpretación del contrato.
Administrazio-baldintza zehatzen agirian eta baldintza teknikoen agirian xedatutakoaren artean	En caso de discrepancia entre lo dispuesto en el pliego de condiciones administrativas particulares

desadostasunik badago, administrazio-baldintza zehatzen agirian ezarritakoa gailenduko da.	y el pliego de prescripciones técnicas, prevalecerá lo establecido en el pliego de condiciones administrativas particulares.
4.KONTRATUAREN IRAUPENA Lanak urte bateko epea izango du, luzagarria izango dena urtez urte, 4 luzapen, kontratuaren gehieneko iraupena ezingo duelarik 5 urte baino gehiagokoa izan.	**4.- DURACIÓN DEL CONTRATO** El plazo de duración del contrato será de un año, prorrogable por periodos de un año hasta un máximo de 4 prórrogas. La duración total del contrato no será superior a 5 años.
5.LIZITAZIORAKO GEHINEZKO AURREKONTUA ETA KONTRTUAREN BALIOETSITAKO PREZIOA Kontratuaren urteko aurrekontua B.E.Z. gabe 4.160 eurokoa da. Balio zenbatetsia, luzapenak barne, 20.800 eurokoa da. Aurrekontua kalkulatzeko kontuan hartutako kostuak egun indarrean dagoen kontratu txikirako aurkeztutako proposamen ekonomikoak izan dira. Astean 4 orduko lana kalkulatu da, 52 aste urtean lan egiteko, 20 euro/orduko B.E.Z. gabe. Eta balio zenbatetsiari erantsi zaizkio kontratuan egon daitezkeen luzapen guztiak. Lanak dirauten bitartean banakako prezioak izango dira hautatuko eskaintzarenak. Ez dira onartuko lizitaziorako gehieneko prezioa gainditzen duten eskaintzak (BEZik gabe). Ezta ere, banakako prezioak gaindizen dituztenak.	**5.- PRESUPUESTO BASE DE LICITACIÓN Y VALOR ESTIMADO DEL CONTRATO** El presupuesto anual del contrato asciende a la cantidad de 4.160 euros sin IVA. El valor estimado del contrato, prorrogas incluidas, asciende a 20.800 euros. Los costes tenidos en cuenta para el cálculo del presupuesto son los de los presupuestos presentados para el contrato menor en vigor. Se ha calculado el servicio de 4 horas semanales, para 52 semanas anuales, 20 euros/hora sin IVA y al valor estimado del contrato se le han añadido todas las posibles prorrogas. Los precios unitarios que regirán durante la ejecución del contrato serán los que resulten de la oferta seleccionada. Serán rechazadas las ofertas que superen el presupuesto base de licitación (sin IVA). Así mismo, también serán rechazadas las ofertas que superen los precios unitarios.
6.FINANTZAKETA Kontratuaren zenbatekoaren finantzaketa egingo da honako kontu izendapen honen kontura: 1.0000.227.01.162.20 2022	**6.- FINANCIACIÓN** La financiación del importe del contrato está consignada en la siguiente aplicación presupuestaria: 1.0000.227.01.162.20.2022
7.NOLA ORDAINDU Hilabetea amaitu eta egindako zerbitzuengatik faktura aurkeztuko da eta hogeita hamar eguneko epearen barruan ordaindu beharko du prezioa Administrazioak, betiere faktura garaiz eta egoki aurkezten bada.	**7.- PAGO DEL PRECIO** Finalizado el mes se presentará la factura correspondiente a los trabajos ejecutados en el mismo y la administración tendrá la obligación de abonar el precio dentro de los treinta días siguientes a la fecha de presentación de la factura,

	siempre y cuando haya presentado la correspondiente factura en tiempo y forma.
8.PREZIOAK BERRAZTERTZEA Sektore Publikoko Legearen 103. Atalak xedatutakoaren arabera, ez dago prezioak berraztertzerik.	**8.- REVISIÓN DE PRECIOS** Conforme al artículo 103 de la Ley de Contratos del Sector Público no procede revisión de precios.
9.BERMEAK Prozedura honetan ez da eskatzen behin betiko bermerik jartzea, APKLren 159.6.f) artikuluan prozedura ireki sinplifikatu laburturako ezarritakoa aplikatuz; halaber, behin -behineko bermea salbuetsita dago prozedura ireki sinplifikatu guztietan, lege horren 159.4b) artikuluan aurreikusitakoaren arabera.	**9.- GARANTÍAS** En este procedimiento no se exige la constitución de garantía definitiva, en aplicación de los previsto en el artículo 159.6.f) de la LCSP para el procedimiento abierto supersimplificado, además de estar excluida la garantía provisional de todos los procedimientos abiertos simplificados, según lo preceptuado en el artículo 159.4.b) de la citada Ley.
II.KONTRATUAREN PROZEDURA	**II.- PROCEDIMIENTO DE CONTRATACIÓN**
10.JARDUNBIDEA ETA ESLEIPEN MODUA. Kontratu hau prozedura ireki sinplifikatu laburtuaren bidez edo super-sinplifikatuaren (PISS) bidez adjudikatuko da, SPKLren 159.artikuluan ezarritakoari jarraituz; 3. atalak ezarritakoarekin ados izapidetuko da.	**10.- PROCEDIMIENTO Y FORMA DE ADJUDICACIÓN** El contrato se adjudicará mediante procedimiento abierto simplificado de tramitación abreviada o súper simplificado (PASS) conforme al artículo 159 de la LCSP 2017, y se tramitará de acuerdo con lo señalado en el apartado 3.
11.KONTRATATZEKO GAITASUNA EGIAZTATZEA Proposamenak aurkeztu ahal izango dituzte pertsona natural edo juridikoek, espainiar edo atzerritarrek, baldin eta jarduteko ahalmen osoa badute, kontratatzeko inolako debekurik ez badute, eta beren kaudimen ekonomikoa, finantzarioa eta teknikoa edo profesionala frogatzen badituzte.	**11.- ACREDITACIÓN DE LA APTITUD PARA CONTRATAR** Podrán presentar proposiciones las personas naturales o jurídicas, españolas o extranjeras, que tengan plena capacidad de obrar, no estén incursas en prohibiciones para contratar, y acrediten su solvencia económica, financiera y técnica o profesional.
1.Enpresarien **<u>jarduteko gaitasuna</u>** honela egiaztatuko da: a) **Pertsona juridikoak** diren enpresarien jarduteko gaitasuna egiaztatuko da eraketako eskrituraren edo agiriaren bidez, estatutuen bidez edo sorrera-egintzaren berri ematen duen agiriaren bidez. Dena delako agiri horretan jarduerak zer arauren arabera arautzen diren adierazita egon beharko du eta, gainera, pertsona juridiko horri dagokion erregistro publikoan inskribatuta egon. b) **Europar Batasuneko kideen den estaturen batekoak izan edo** Europar Eremu Bakarrari buruzko Akordioaren sinatzaileak**, baina**	1.- La capacidad de obrar del empresario se acreditará: a) De los empresarios que fueren personas jurídicas mediante la escritura o documento de constitución, los estatutos o el acto fundacional, en los que consten las normas por las que se regula su actividad, debidamente inscritos, en su caso, en el Registro público que corresponda, según el tipo de persona jurídica de que se trate. b) De los empresarios no españoles que sean nacionales de Estados miembros de la Unión Europea o de los Estados signatarios del Acuerdo

Espainiakoak ez diren enpresarien jarduteko ahalmena egiaztatzeko, bizi diren Estatuko legeriaren arabera dagokien erregistroan inskribatuta daudela egiaztatu beharko dute, edo aplikatzekoak diren erkidegoko xedapenen araberako zinpeko aitorpena edo ziurtagiria aurkeztu beharko dute, araudian ezarritako baldintzak betez.	sobre el Espacio Económico Europeo por su inscripción en el registro procedente de acuerdo con la legislación del Estado donde están establecidos, o mediante la presentación de una declaración jurada o un certificado, en los términos que se establezcan reglamentariamente, de acuerdo con las disposiciones comunitarias de aplicación.
c) **Atzerriko gainerako enpresariek** enpresaren helbideari dagokion Espainiako Ordezkaritza Diplomatiko Iraunkorrak edo kontsuletxeko bulegoak igorritako txostena aurkeztu beharko dute.	c) De los demás empresarios extranjeros, con informe de la Misión Diplomática Permanente de España en el Estado correspondiente o de la Oficina consular en cuyo ámbito territorial radique el domicilio de la empresa.
2.Sektore Publikoko Kontratuen Legearen 140.artikuluaren 3.atalaren bigarren paragrafoan 71.artikuluan adierazitako **kontratatzeko debekurik ez dutela** frogatu behar dute enpresariek. Horretarako, kasua zein den, lekukotza judiziala edo administrazio-ziurtagiria aurkeztu beharko dituzte. Horretarako eskuduntza duenak agiri horiek egin ezin baditu, administrazioko agintaritzak, notario publiko batek edo erakunde profesional kualifikatu batek egindako erantzukizunpeko adierazpen batek ordez ditzake.	2.- Sin perjuicio de lo establecido en el segundo párrafo del apartado 3 del artículo 140, la prueba, por parte de los empresarios, de la no concurrencia de alguna de las prohibiciones para contratar reguladas en el artículo 71 de la Ley de Contratos del Sector Público podrá realizarse mediante testimonio judicial o certificación administrativa, según los casos, y cuando dicho documento no pueda ser expedido por la autoridad competente, podrá ser sustituido por una declaración responsable otorgada ante una autoridad administrativa, notario público u organismo profesional cualificado.
2.**Sektore Publikoko Lizitatzaile eta Enpresa Sailkatuen Erregistro Ofizialean (SPLESEO) izena emanda egon behar dute edo Euskal Autonomia Erkidegoko Lizitatzaile eta Enpresa Sailkatuen Erregistro Ofizialean** eskaintzak aurkezteko amaierako datan egon behar dira inskribatuta. 3.**Enpresariaren kaudimena:** 2017ko SPLKren 159.6 b) artikuluan aurreikusitakoarekin ados, lizitatzaileak salbuetsita daude kaudimen ekonomiko eta finantzarioa zein tekniko eta lanbidezkoa egiaztatzetik.	2.- La inscripción en el Registro Oficial de Licitadores y Empresas Clasificadas del Sector Público (ROLECSP) o en el Registro Oficial de Licitadores y Empresas Clasificadas de Euskadi: Las personas licitadoras deberá estar inscritas en la fecha final de presentación de ofertas. 3.- La solvencia del empresario: De acuerdo con lo previsto en el artículo 159.6.b) de la LCSP 2017 se exime a los licitadores de la acreditación de la solvencia económica y financiera y técnica o profesional.
12.PUBLIZITATEA Eskaintza aurkezteko behar den dokumentazioa elektronikoki eskuragarri egongo da Tolosaldeko Mankomunitateko kontratatzaile profilean iragarkia argitaratzen den egunetik aurrera.	**12.- PUBLICIDAD** La documentación necesaria para la presentación de la oferta estará disponible por medios electrónico desde el día de la publicación del anuncio en el perfil del contratante de la Mancomunidad de Tolosaldea.

TOLOSALDEKO MANKOMUNITATEA

13.ESKAINTZAK AURKEZTEKO EPEA ETA BESTELAKO BETEBEHARRAK Proposamenak lizitazio elektronikorako www.contratacion.euskadi.eus plataformaren bitartez aurkeztuko dira, **lizitazio iragarkia kontratatzaile profilean argitaratzen denetik 10 LAN EGUNeko epean.** Lizitatzaile bakoitzak proposamen bat bakarrik aurkeztu dezake. Ezin izango da aldi-baterako enpresa elkartean proposamenik egin aurretik beste bat bakarka egin bada. Baldintza hori hausten duen enpresariari atzera botako zaizkio automatikoki aurkeztu dituen proposamen guztiak. Eskaintza bat aurkezteak enpresariak agiri honetako klausulak inolako baldintzarik gabe onartzen dituela esan nahi du. Lizitazioan parte hartzeko proposamenak **ARTXIBO ELEKTRONIKO BAKAR BATEAN** aurkeztu behar dira. Artxibo honen barruan sartu behar dira **administrazioa-dokumentazioa eta proposamen ekonomikoa** segidan adierazten den moduan: **I.- ADMINISTRAZIO-AGIRIAK** ❖ **Lizitatzaile eta Enpresa Sailkatuen Erregistro Ofizialean (SPLESEO) edo Euskal Autonomia Erkidegoko Lizitatzaile eta Enpresa Sailkatuen Erregistro Ofizialean inskribatuta egoteari buruzko adierazpena**, eskaintzak aurkezteko amaierako datan **(I. eranskina).** ❖ **EKAB (Europako Kontratazio Agiri Bakarra) formulario bidez egin beharreko erantzukizunpeko adierazpena, II. Eranskinean atxikita,** dagokion identifikazioarekin sinatuta egon beharko dena, non 2017ko SPKLren 159.4 c) artikuluarekin bat etorriz, honako hau aipatu beharko den: -Sinatzaileak eskaintza aurkezten duen sozietatearen ordez jarduteko gaitasuna duela.	13.- PROPOSICIONES, DOCUMENTACIÓN Y PLAZO DE PRESENTACIÓN Las proposiciones se presentarán a través de la plataforma de licitación electrónica www.contratacion.euskadi.eus en el plazo de 10 DÍAS HÁBILES desde la publicación del anuncio de licitación en el perfil del contratante. Cada licitador no podrá presentar más de una proposición. Tampoco podrá suscribir ninguna propuesta en unión temporal con otros si lo ha hecho individualmente o figurara en más de una unión temporal. La infracción de estas normas dará lugar a la no admisión de todas las propuestas por él sustanciadas. La presentación de una proposición supone la aceptación incondicionada por el empresario de las cláusulas del presente Pliego. Las proposiciones para tomar parte en la licitación se presentarán en un UNICO ARCHIVO ELECTRÓNICO. En este archivo electrónico se deberán incluir la documentación administrativa y la proposición económica en la forma que se expone seguidamente: I.- DOCUMENTACIÓN ADMINISTRATIVA ☐ Declaración de estar inscrito en el Registro Oficial de Licitadores y Empresas Clasificadas del Sector Público (ROLECSP), o en el Registro Oficial de Licitadores y Empresas Clasificadas de Euskadi en la fecha final de presentación de ofertas (Anexo I). ☐ Declaración responsable que se ajustará al formulario DEUC (Documento Europeo Único de Contratación) que se adjunta como Anexo II, que deberá estar firmada con la correspondiente identificación, en la que el licitador ponga de manifiesto de acuerdo con el artículo 159.4.c) de la LCSP 2017 que:

-Jarduera egiteko behar diren baimenak dituela. -Kontratatzeko debekurik ez duela. ❖ **Aldi baterako Enpresa Elkartea eratzeko konpromisoa, hala badagokio.** Bi enpresa edo gehiago lizitazio batera aurkezten direnean aldi baterako elkartea osaturik, dokumentu pribatua aurkeztu beharko dute, horretan adierazita elkartearen kide diren enpresen izenak eta zertzeladak eta bakoitzaren partaidetza. Konpromisoa adierazi beharko dute, era berean, esleipendun gertatuz gero formalki aldi baterako elkarte gisa eratzeko (SPKLren 69. artikulua eta HAKLEOren 24. artikulua). Agiri hori elkartea osatzen duten enpresetako bakoitzaren ordezkariek sinatu beharko dute. Horrelako kasuetan, enpresa bakoitzak bere EKAB aurkeztu beharko du. Baldintza-agiri honetako **III. eranskinean** Aldi Baterako Enpresa Elkartea eratzeko konpromisoaren eredua jasotzen da. ❖ **Kontratua gauzatzeko pertsonal zein material aldetiko bitartekoak atxikitzeari buruzko erantzukizunpeko adierazpena.** Baldintza-agiri honetako **IV: eranskinean** jasotzen da horretarako eredua. ❖ **Enpresa lizitatzailearen berariazko adierazpena, bera parte den enpresa-taldeari buruzkoa** eta talde bereko sozietate guztiak jasotzen dituena, Merkataritza Kodearen 42. artikuluan ezarritako baldintzetan. Proposamen bati baxuegi irizteko parametroak ezartzen direnean aurkeztu beharko da. Enpresa ez bada inongo enpresa-taldetakoa, horixe azalduz egingo da adierazpena. Baldintza-agiri honetako **V. eranskinean** jasotzen da horretarako eredua.	- La persona firmante ostenta la representación de la sociedad que presenta la oferta. - Cuenta con la adecuada solvencia económica, financiera y técnica. - Posee las autorizaciones necesarias para ejercer la actividad. - No está incurso en prohibición de contratar alguna. ☐ Compromiso de constitución de Unión Temporal de Empresarios, en su caso. Cuando dos o más empresas acudan a una licitación constituyendo una unión temporal, deberán aportar un documento privado indicando los nombres y circunstancias de las empresas que la suscriban, la participación de cada una de ellas, así como que asumen el compromiso de constituirse formalmente en unión temporal, caso de resultar adjudicatarias (arts. 69 LCSP y 24 RGLCAP). El citado documento deberá estar firmado por quienes tengan la representación de cada una de las empresas componentes de la Unión. En estos casos, cada una de las empresas deberá presentar su DEUC. En el Anexo III de este pliego se incorpora el modelo de compromiso de constitución de Unión Temporal de Empresarios. ☐ Declaración responsable de adscripción a la ejecución del contrato de los medios personales y materiales. SE incorpora modelo en Anexo IV al presente pliego. ☐ Declaración expresa responsable de la empresa licitadora relativa al grupo empresarial al que pertenece y comprensiva de todas las sociedades pertenecientes a un mismo grupo, en los términos establecidos en el artículo 42 del Código de Comercio. Se aportará siempre cuando se establezcan parámetros para considerar que una proposición es anormalmente baja. En caso de no pertenecer a ningún grupo empresarial, la declaración se realizará en este sentido. Se incorpora modelo en el Anexo V al presente pliego.

TOLOSALDEKO MANKOMUNITATEA

❖ **Euskal administrazioaren kontratazio publikoari aplikatzeko jokabide kodea eta erakundearen zuzentasun esparrua betetzeari buruzko adierazpena.** Adierazpen hori baldintza agiri honetako VI. Eranskinean jasotzen den ereduaren araberakoa izango da.	☐ Declaración del cumplimiento del código de conducta y marco de integridad institucional aplicable a la contratación pública de la Administración vasca. Tal declaración deberá ajustarse al modelo que se adjunta en el Anexo VI al presente pliego.
❖ **Lizitatzaileen dokumentu eta datu konfidentzialei buruzko adierazpena.** Enpresa lizitatzaileek adierazi behar dute bere iritziz zer dokumentu administratibo eta tekniko eta zer datu hartu behar diren konfidentzialtzat, horrelakotzat hartu beharrekorik badago. Horretaz gain, konfidentzialtzat jotako dokumentuan bertan ere argi eta garbi adierazi beharko da izaera hori (gainean, orri-ertzean edo bestela edonola). Enpresa lizitatzaileek aurkeztutako dokumentu eta datuak konfidentzialtzat har daitezke, horiek hirugarren persona edo erakunde batzuei zabaltzea lizitatzaileen interes komertzial bidezkoen kontrakoa edo enpresen arteko lehia zintzoaren kalteko izan daitekeenean. Horrelako adierazpenik aurkeztu ezean, dokumentu edo datu konfidentzialik ez dagoela ulertuko da. Baldintza agiri honetako **VII. Eranskinean** jasotzen da horretarako eredua.	☐ Declaración de los documentos y datos de las licitadoras de carácter confidencial. Las empresas licitadoras tendrán que indicar, si es el caso, qué documentos administrativos y técnicos y datos presentados son, a su parecer, constitutivos de ser considerados confidenciales. Adicionalmente, esta circunstancia deberá reflejarse (sobreimpresa, al margen o de cualquier otra forma) en el propio documento señalado como tal. Los documentos y datos presentados por las empresas licitadoras pueden ser considerados de carácter confidencial cuando su divulgación a terceras personas o entidades pueda ser contraria a sus intereses comerciales legítimos o perjudicar la competencia leal entre empresas. De no aportarse esta declaración se presumirá que ningún documento o dato posee dicho carácter. Se incorpora modelo en el Anexo VII del presente pliego.
❖ **Azpikontratatzeko asmoari buruzko aitorpena**. **VIII. eranskinean** jasotzen da horretarako eredua. Azpikontratatu nahi diren erakundeen EKABa formularioa ere aurkeztu beharko da.	☐ Declaración relativa a la subcontratación de prestaciones accesorias (Anexo VIII) Deberá aportarse también el formulario DEUC suscrito por las entidades en favor de quienes se prevea la subcontratación.
** **Lizitatzaile atzerritarren dokumentazioko berezitasunak.** Lizitatzaile atzerritarrek, dagoeneko aipatutako dokumentazioaz gain, ondoren zehazten den dokumentazio zehatza aurkeztu beharko dute. Espainiarrak ez diren enpresa guztiek aurkeztu beharrekoak: - **Espainiako edozein motatako epaitegi eta auzitegien jurisdikzioaren mendean jartzen direlako adierazpena.** Kontratuan zuzenean edo zeharka sor daitezkeen	**Especialidades en la documentación que han de presentar las licitadoras extranjeras. Las licitadoras extranjeras deberán presentar, además de la documentación señalada anteriormente, la documentación específica que a continuación se detalla. Todas las empresas no españolas deben aportar: ☐ Declaración de someterse a la jurisdicción de los Juzgados y Tribunales Españoles de cualquier orden. Para todas las incidencias

gorabehera guztietarako, lizitatzaileari egoki dakiokeen atzerriko jurisdikzio foruari uko egiteari buruzko adierazpena, hala dagokionean (SPKLren 140.1 f) artikulua).	que de modo directo o indirecto pudieran surgir del contrato, declaración con renuncia, en su caso, al fuero jurisdiccional extranjero que pudiera corresponder a la licitados (artículo 140.1.f) de la LCSP).
Europar Batasuneko kide edo Europar Eremu Bakarrari buruzko Akordioaren sinatzaile ez diren estatuetako enpresek, aipatu guztiez gain, honakoak aurkeztu beharko dituzte: -Enpresak egoitza duen lekuan Espainiak duen Diplomaziako Misio Iraunkorrak edo Kontsuletxeko Bulegoak emandako **txostena**, horretan jasota geratuz, enpresak aurrez frogatuta betiere, tokiko erregistro profesionalean, komertzialean edo antzekoren batean izena emanda dagoela edo, bestela, tokiko trafikoan ohiz aritzen dela kontratuaren xede diren jardueren esparruan. **-Elkarrekikotasun txostena**, SPKLren 68. artikuluak aipatua, non eta ez diren erregulazio harmonizatupeko kontratuak, zeren eta horrelakoetan txosten horren ordez Diplomaziako Misio Iraunkorraren edo Ekonomia Ministerioaren Kanpo Merkataritzako Idazkaritza Nagusiaren txostena beharko baita, Merkataritzaren Mundu Erakundearen Kontratazio Publikoari buruzko Akordioaren estatu sinatzaile izaerari buruzkoa.	Las empresas de Estados que no sean miembros de la Unión Europea o signatarios del Acuerdo sobre el Espacio Único Europea deberán aportar además: - Informe expedido por la Misión Diplomática Permanente u Oficina consular de España del lugar del domicilio de la empresa, en el que se haga constar, previa acreditación por la empresa, que figura inscrita en el registro local profesional, comercial o análogo o, en su defecto que actúa con habitualidad en el tráfico local en el ámbito de las actividades a las que se extiende el objeto del contrato. - Informe de reciprocidad, al que se refiere el artículo 68 de la LCSP, salvo que se trate de contratos sujetos a regulación armonizada, en cuyo caso se sustituirá por un informe de la Misión Diplomática Permanente o de la Secretaría General de Comercio Exterior del Ministerio de Economía sobre la condición de Estado signatario del Acuerdo sobre Contratación Pública de la Organización Mundial de Comercio.
Kontratazio organoak edo kontratazio mahaiak, edozein unetan, dokumentu bidezko justifikazioa eskatu ahal izango dute, lizitatzaileek, erantzukizunpeko adierazpen bitartez, betetzen dituztela adierazitako baldintzei buruz.	El órgano de contratación o la mesa de contratación podrán, en cualquier momento, solicitar la justificación documental del cumplimiento de las condiciones sobre las que las licitadoras hubieran declarado responsablemente su cumplimiento.
II.PROPOSAMEN EKONOMIKOA	**II.- PROPOSICIÓN ECONÓMICA**.
Lizitatzaileek eskaintza ekonomikoa sartu beharko dute artxibo bakarrean, X. eranskineko ereduaren arabera. BEZik gabe.	Las personas licitadoras deberá incluir en el Archivo único la Oferta Económica con arreglo al modelo que figura en el Anexo X, sin incluir el IVA.
14. KONTRATUA ESLEITZEKO IRIZPIDEAK	**14.- CRITERIOS PARA LA ADJUDICACIÓN DEL CONTRATO**

Eskaintza ekonomikoa: 100 puntu Balorazioa honela egingo da: preziorik merkeenari emango zaio puntuaziorik altuena, eta gainerako eskaintzen puntuazioa honela kalkulatuko da: preziorik txikienaren eta lizitatzailearen eskaintzaren arteko zatiduraren emaitza bider irizpidean aplikatu beharreko puntuen guztizko kopurua. Hau da, He=Ob/Ol x 100 Non: He: lizitatzailearen puntuazioa Ob: eskaintzarik baxuena Ol: eskaintza lizitatzailea Nolanahi ere, eskaintzak baztertu egingo dira, baldin eta egiaztatzen bada ohiz kanpoko bajak direla, azpikontratazioari buruzko araudia urratzen dutelako edo ingurumen, gizarte edo lan arloan aplikagarriak diren betebeharrak, naziokoak edo nazioartekoak, betetzen ez dituztelako, sektoreko hitzarmen kolektiboak ez betetzea barne. **15. AGIRIAK KALIFIKATZEA ETA FITXATEGIAK IREKITZEA** **15.1- Artxibo elektroniko bakarra zabaltzea** 1.- Proposamenak aurkezteko epea amaiturik, kontratazio mahaiak ireki eta kalifikatu egingo du lizitatzaileek artxibo elektroniko bakarrean garaiz eta behar den moduan aurkeztutako dokumentazio administratiboa. Mahaiak akats edo huts konpongarririk ikusten badu dokumentazio aurkeztuaz, alderdi interesdunei emango die aditzera, eta gehienez 3 egun naturaleko epea emango die horiek zuzendu edo konpontzeko. Era berean, dagoeneko aurkeztuz gain beste zenbait dokumentu osagarri edo argigarri aurkezteko eskatu ahal izango die mahaiak lizitatzaileei, hori aurkezteko 3 egun naturaleko epea ematearekin batera. 2.- Azkenean kontratazio mahaiak zehaztu egingo du zein lizitatzaile onartzen dituen lizitazioan eta zein uzten dituen kanpoan, horietarako arrazoiak ere emanda.	Oferta económica: 100 puntos. La valoración se realizará de la siguiente forma: Se otorgará, la máxima puntuación al precio más económico y la puntuación del resto de las ofertas se desprende de la fórmula de multiplicar el resultado del cociente entre el precio más bajo y la oferta del licitador que se valora por el número total de puntos aplicables al criterio. Esto es, Pl=Ob/Ol x 100 Donde: Pl: Puntuación licitador Ob: Oferta más baja Ol: Oferta licitador En todo caso, se rechazará las ofertas si se comprueba que son anormalmente bajas porque vulneran la normativa sobre subcontratación o no cumplen las obligaciones aplicables en materia medioambiental, social o laboral, nacional o internacional, incluyendo el incumplimiento de los convenios colectivos sectoriales. **15.- CALIFICACIÓN DE DOCUMENTOS Y APERTURA DE LOS ARCHIVOS** **15.1 Apertura del archivo electrónico único.** 1.- Concluido el plazo de presentación de proposiciones, la mesa de contratación procederá a la apertura y calificación de la documentación presentada por las licitadoras, en tiempo y forma, en el denominado archivo electrónico único. Si la mesa observase defectos u omisiones subsanables en la documentación presentada, lo comunicará a las partes interesadas, concediéndoles un plazo no superior a 3 días naturales para su corrección o subsanación. De igual forma, la mesa podrá recabar de las licitadoras la presentación de documentación complementaria o aclaratoria de la ya aportada, concediendo un plazo de 3 días naturales para su presentación. 2.- Finalmente, la mesa de contratación procederá a determinar las licitadoras que son admitidas a la licitación, las rechazadas y las causas de su rechazo.

TOLOSALDEKO MANKOMUNITATEA

15.2-. Kontratazio mahaiaren aktak Aurreko apartatuen arabera, jardundako guztia erasota lagako da dagozkion aktetan, horiek prozeduraren emaitza eta izandako gorabeherak jasoko baitituzte.	**15.2 Actas de la mesa de contratación** De todo lo actuado se dejará constancia en las actas correspondientes, en las que se reflejará el resultado del procedimiento y sus incidencias.
15.3- Kontratazio mahaiaren egintzen emaitzaren publizitatea eta lizitatzaile ukituei jakinaraztea	**15.3. Publicidad del resultado de los actos de la mesa de contratación y notificación a las licitadoras afectadas.**
1.- Eskaintzen kalifikazio, onarpen edo baztertzea kontratatzailearen profilean argitaratuko da. Argitaratze horretatik kanpo geratuko da indarrean dagoen legediarekin bat argitaratu ezin den informazioa. Dena den, kasuan-kasuan bidezko diren komunikazio edo jakinarazpenak zuzenduko zaizkie lizitatzaile ukituei.	1.- Se efectuará la publicidad en el perfil del contratante. Se excluirá aquella información que no sea susceptible de publicación de conformidad con la legislación vigente. Todo ello, sin perjuicio de la necesaria comunicación o notificación, según proceda, a las licitadoras afectadas.
2.- Lizitatzaile bat kanpoan uzten bada, egintza hori ekitaldi publikoan bertan jakinaraziko zaio hari, enpresaren ordezkaria ekitaldian bertan dagoela-eta hori posible baldin bada, edo, bestela, jarraitu egingo dira 39/2015 Legeak, urriaren 1ekoak, Administrazio Publikoen Administrazio Prozedura Erkidearenak, 40. artikuluan eta hurrengoetan ezarritako bestelako prozedurak.	2.- El acto de exclusión de una licitadora podrá ser notificado a esta en el mismo acto público, si fuera posible por encontrarse quien representa a la empresa presente en dicho acto o, en su defecto, con arreglo a los restantes procedimientos establecidos en el artículo 40 y siguientes de la Ley 39/2015, de 1 de octubre, del Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas.
3.- Bitarteko elektroniko bidezko jakinarazpena errefusatua izan dela ulertuko da, jakinarazpena eskuratzeko moduan jarri edo 10 egun natural igaro direnean horren edukira sartu gabe; eta jakinarazpena eskuragarri jartzen denean, jakinarazpen betekizuna epe barruan bete dela ulertuko da.	3.- La notificación por medios electrónicos se efectuará por medio de la Plataforma de Contratación y se entenderá rechazada cuando hayan transcurrido 10 días naturales desde la puesta a disposición de la notificación sin que se acceda a su contenido; y se entenderá cumplida la obligación de notificación en plazo con la puesta a disposición de la notificación.
16.KONTRATAZIO MAHAIA Kontratazio Mahaia honako kide hauek osatuko dute: **Lehendakaria:** Tolosaldeko Mankomunitateko Lehendakaria; ordezkoa: Tolosaldeko Mankomunitateko Lehendakari ordea. **Mahaikideak:** -Tolosaldeko Mankomunitateko zerbitzuaren arduraduna. -Idazkari-Kontu hartzailea **Mahaiko idazkaria:** Idazkari-Kontu hartzailea.	**16.- MESA DE CONTRATACIÓN** La Mesa de contratación estará compuesta por: - Presidente/a: La Presidenta de la Mancomunidad de Tolosaldea; sustituto: la Vicepresidenta de la Mancomunidad de Tolosaldea. - Vocales: - La responsable del servicio de la mancomunidad de Tolosaldea. - La Secretaria Interventora - Secretaria de la Mesa: La Secretaria Interventora.

17.DOKUMENTUAK ESKATZEA Mahaiak egiaztatuko du esleipen proposamena luzatuko zaien enpresak Lizitatzaile eta Enpresa Sailkatuen Erregistro Ofizialean edo Euskadiko Lizitatzaile eta Enpresa Sailkatuen Erregistro Ofizialean izena eman duela eta eratuta dagoela, proposamena aurkeztu duen sinatzaileak ahalorde nahikoa duela eta kontratatzeko debekurik ez duela. Egiaztapen horretatik ondorioztatzen bada, erregistro horietan proposamenak aurkezteko epea bukatu orduko adierazitako daturen edo agiriren bat inskribatuta edo eguneratuta ez dagoela, errekerituko zaio bost lan eguneko epean aurretiazko baldintzak betetzen dituelako behar den dokumentazioa aurkezteko, baita SPKLren 76.2 artikuluak xedatutakoaren arabera, kontratuaren exekuzioari konprometitutako baliabideak dituela justifikatzen duen dokumentazioa ere aurkezteko; plataforma erabiliz aurkeztuko da. Lizitatzaileak ez dira egongo behartuta LESSPROn edo Euskadiko Autonomia Erkidegoko Lizitatzaile eta Enpresa Sailkatuen Erregistroan edo Europar Batasuneko Estatu kide baten nazio datu-basean era eguneratuan inskribatuta agertzen diren datuen dokumentazioa aurkeztera, baldin eta horiek doan eskuratu ahal badira. **18.KONTRATUAREN ESLEIPENA** Kontu-hartzaileak gastu-konpromisoa fiskalizatu ondoren, kontratua esleituko da bost egun naturaleko epean, 2017ko SPKLren 159.4 artikuluak xedatutakoarekin bat etorriz. Esleipena lizitatzaile guztiei jakinaraziko zaie eta Tolosaldeko Mankomunitateko kontratatzaile profilean argitaratuko da. Esleipenduna aldi baterako enpresa-elkartea denean, epe beraren barruan eta kontratua sinatu baino lehen, elkarte bezala eratuta dagoela frogatzen duen eskritura aurkeztu beharko du eta elkarteari dagokion IFZ.	**17.- REQUERIMIENTO DE LA DOCUMENTACIÓN** La Mesa comprobará en el Registro Oficial de Licitadores y Empresas Clasificadas del Sector Público o en el Registro de Licitadores de la Comunidad Autónoma de Euskadi que la empresa propuesta adjudicataria está debidamente inscrita y constituida, la persona firmante de la proposición tiene poder bastante para formular la oferta y no está incursa en ninguna prohibición para contratar. Si de la comprobación efectuada resultara que alguno o todos los datos o documentos indicados no hubieran estado inscritos en los citados Registros a la fecha de finalización del plazo de presentación de proposiciones o no lo estuvieran de forma actualizada, se le requerirá para que en un plazo de cinco días hábiles, presente la documentación necesaria para justificar el cumplimiento de los requisitos previos así como el de disponer de los medios que se hubiese comprometido a dedicar o adscribir a la ejecución del contrato conforme al artículo 76.2 de la LCSP, debiendo presentarla a través de la plataforma. Los licitadores no estarán obligados a facilitar la documentación relativa a los datos que ya figuren en el Registro de Licitadores y Empresas Clasificadas de la Comunidad Autónoma de Euskadi o en la base de datos nacional de un Estado miembro de la Unión Europea siempre que estos sean accesibles de modo gratuito. **18.- ADJUDICACIÓN DEL CONTRATO** Previa fiscalización del compromiso del gasto por la Intervención, se adjudicará el contrato en un plazo no superior a cinco días naturales, tal como señala el artículo 159.4 de la LCSP 2017. La adjudicación será notificada a todos los licitadores y se publicará en el perfil del contratante de la Mancomunidad de Tolosaldea. En el caso de que el contrato fuera adjudicado a una Unión Temporal de Empresarios deberán estas acreditar la constitución de la misma, en escritura pública, dentro del plazo otorgado para la formalización del contrato y NIF asignado a la Unión.

19.KONTRATUA FORMALIZATZEA Kontratua perfekzionatuko da formalizazioarekin batera. Kontratuaren formalizazioa egingo da kontratistak adjudikazio-ebazpena onartzen duela sinatuz.	**19.- PERFECCIÓN Y FORMALIZACIÓN DEL CONTRATO** El contrato se perfeccionará con su formalización. La formalización del contrato se efectuará mediante la firma de aceptación por el contratista de la resolución de adjudicación.
20.ASEGUROAK Kontratistak kontratatuta izan eta mantendu beharko ditu, zerbitzua egikaritu bitartean eta berme epean zehar, derrigorrezkoak diren aseguruak: -Erantzukizun zibileko asegurua: Mota hauetan: orokorra, enpresarena, gurutzatua eta amaitutako lanena. Barne hartuta, aseguratu moduan, kontratista, azpikontratistak eta kontratuaren botere esleitzaileak zerbitzuaren sustatzaile gisa, HIRUREHUN ETA BERROGEITA HAMAR MILA EUROKO (350.000€) zenbatekoan.	**20.- SEGUROS** La contratista deberá tener y mantener contratados, durante el periodo de ejecución del servicio y el plazo de garantía los seguros obligatorios: - Seguro de responsabilidad civil: En sus vertientes de general, patronal, cruzada y trabajos terminado, incluyendo como asegurada a la contratista, subcontratistas y el poder adjudicador del contrato como promotor del servicio por importe de TRES CIENTOS CINCUENTA MIL EUROS (350.000€). -
III.KONTRATUA BURUTZEA	**III.- EJECUCIÓN DEL CONTRATO**
21.KONTRATISTAREN ERANTZUKIZUNA Kontratistaren ardura da zerbitzuaren ondorioz sor litzatekeen kalteak eta galerak bere gain hartzea harik eta kontratuaren berme aldia bukatu arte, SPKLren 196.2 artikuluan xedatutako kasuetan izan ezik.	**21.- RESPONSABILIDAD DEL CONTRATISTA** El contratista será responsable de los daños y perjuicios que se causen como consecuencia de las operaciones que requiera la ejecución del contrato, de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 196 de la Ley de contratos del Sector Público.
22.KONTRATUA BURUTZEA Kontratuaren egikaritzea alderdi kontratistaren galdu-gordean burutuko da. Kontratista izango da kontratuaren egikaritzeak dakartzan eragiketen ondorioz sortutako kalte eta galeren erantzulea, Sektore Publikoko Kontratuen legearen (SPKL) 196. Artikuluan xedatutakoaren arabera.	**22.- EJECUCIÓN DEL CONTRATO** La ejecución del contrato se realizará a riesgo y ventura de la parte contratista. El contratista será responsable de los daños y perjuicios que se causen como consecuencia de la ejecución del contrato, de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 196 de la Ley de contratos del Sector Público.
23.KONTRATISTAREN LAN ARLOKO BETEBEHARRAK Kontratistak arloko aplikagarria den Hitzarmen Kolektiboa errespetatu beharko du. Kontratistak lan arloan, Gizarte Segurantzaren arloan eta laneko segurtasun eta osasunaren arloan indarrean dauden xedapenak bete beharko ditu, eta bereziki:	**23.- OBLIGACIONES LABORALES DEL CONTRATISTA** El contratista está obligado a cumplir el Convenio Colectivo del Sector aplicable. La contratista está obligada al cumplimiento de las disposiciones vigentes en materia laboral, de

• Emango diren zerbitzuak lan ordenantza edo hitzarmen kolektibo baten mende daudenean, kontratistak dagokion lan ordenantzaren edo hitzarmen kolektiboaren xedapenak bete beharko ditu. • Kontratistak hartu beharko ditu derrigorrezkoak diren edo langileen bizitzari, segurtasunari eta osasunari eragiten dieten arriskuak ahalik eta hoberen prebenitzeko beharrezkoak diren laneko segurtasun eta higiene neurri guztiak. • Halaber, indarrean dagoen araudian ezarritako laneko arriskuen prebentzioarako obligazioak beteko ditu eta, kontratatutako jarduera hasi aurretik jarraian adierazitako obligazioak betetzen dituela egiaztatu beharko du: a) Indarrean dagoen legeriarekin bat datorren antolaketa prebentiboko modalitate bat hautatu izana. b) Laneko arriskuen prebentzioa enpresaren kudeaketa sistema orokorraren barne sartu izana, laneko arriskuen prebentziorako plan bat ezarri eta aplikatzeari esker, urtarrilaren 17ko 39/1997 Errege Dekretuak onartutako Prebentzio Zerbitzuen Erregelamenduaren 2. artikuluan xedatutakoaren arabera. Betekizun hau egiaztatu dela ulertuko da OHSAS 18001 Arauan, Lanaren segurtasun eta osasun sistemen inguruko gidalerroetan edo arau baliokide batean oinarritutako laneko arriskuen prebentzioa kudeatzeko sistema bat abian jarri bada, betiere sistema horrek eskatutako neurriak ebaluatu eta betetzen direla ziurtatzen badu. Beste edozein bide egokiren bidez ere froga daiteke betebehar hori bete dela. c) Kontratatutako jarduerari dagozkion arriskuen ebaluazioa eta prebentzio jardueren plangintza. d) Laneko arriskuen prebentzioaren inguruko 31/1995 Legearen V. kapituluan	Seguridad Social y de seguridad y salud en el trabajo, y en particular: - Cuando las prestaciones a desarrollar estén sujetas a ordenanza laboral o convenio colectivo la contratista está obligada a cumplir con las disposiciones de la ordenanza laboral y convenio colectivo correspondiente. - La contratista adoptará cuantas medidas de seguridad e higiene en el trabajo fueren de pertinente obligación o necesarias en orden a la más perfecta prevención de los riesgos que puedan afectar a la vida, integridad y salud de las personas trabajadoras. - Cumplirá, así mismo, las obligaciones en materia de prevención de riesgos laborales establecidas por la normativa vigente y, antes del inicio de la actividad contratada, deberá acreditar el cumplimiento de las siguientes obligaciones: - A. Haber adoptado una modalidad de organización preventiva acorde con la legislación vigente. - B. Integrar la prevención de riesgos laborales en el sistema general de gestión de la empresa mediante la implantación y aplicación de un plan de prevención de riesgos laborales según el art. 2 del Reglamento de Servicios de Prevención, aprobado por el RD 39/1997 de 17 de enero. Se considerará acreditada dicha exigencia por tener establecido un sistema de gestión de prevención de riesgos laborales basado en la Norma OHSAS 18001, las directrices sobre sistemas de Seguridad y Salud de la OIT u otra norma equivalente, siempre que dicho sistema evalúe y acredite el cumplimiento de las medidas exigidas. El cumplimiento de esta obligación también podrá acreditarse por cualquier otro medio de prueba adecuado. - C. La evaluación de riesgos y planificación de la actividad preventiva correspondiente a la actividad contratada. - D. Disponer de un procedimiento escrito que regule la forma de haber llevado a cabo la consulta y participación prevista en el capítulo V de la Ley 31/1995, de

aurreikusitako kontsulta eta partaidetza burutzeko modua arautzen duen idatzizko prozedura bat izatea edo, kasuaren arabera, Segurtasun eta Osasun Batzordearen bileren aktak edukitzea. e) Ezarritako segurtasun neurriak betetzearen kontrola arautzeko prozedura bat edukitzea, hala dagokionean Langileen Estatutuan, hitzarmen kolektiboan eta abarretan aurreikusitako diziplina neurriak hartuta, langile guztien segurtasuna bermatze aldera. f) Arriskuen ebaluazioari lotutako prebentzio baliabideak eduki beharra eragiten duten lanpostuen edota jardueren zerrenda edukitzea. g) Kontratuaren egikaritzean parte hartzen duten langile propio zein kanpoko langile guztiek lanari ekiteko momentuan jaso izana arrisku espezifikoen, babes neurrien eta larrialdietarako neurrien inguruko informazioa, langile bakoitzaren jarduerari eragiten dieten arriskuen inguruko beharrezko prestakuntzarekin batera (31/1995 Legearen 18. eta 19. artikuluak eta 32/2006 Legea eta 1109/2007 Errege Dekretua), laneko arriskuen prebentzio planaren prozeduraren arabera. Bereziki, norbera babesteko ekipamenduen erabileraren inguruko prestakuntza egokia jaso izana. h) Kasuaren arabera beharrezkoak diren norbera babesteko ekipamenduak entregatu izanaren egiaztagiria edukitzea. i) Jantoki eta atsedenerako zerbitzu egokiak ematea, eta higiene zerbitzuak eta aldagelak ere, kontuan hartuta langile kopurua eta lan eremuen kokalekua. j) Lanen garapena eta langileen kontratazioa planifikatzea, langileen atseden	prevención de riesgos laborales o, en su caso, las actas de las reuniones del Comité de Seguridad y Salud. - E. Disponer de un procedimiento que regule el control del cumplimiento de las medidas de seguridad establecidas procediendo en su caso a la adopción de medidas disciplinarias previstas en el Estatuto de los Trabajadores, convenio colectivo etc … para garantizar la seguridad de todas las personas trabajadoras. - F. Disponer de una relación de los puestos de trabajo y/o actividades que requieran presencia de recursos preventivos vinculados a la evaluación de riesgos. - G. Que todo el personal que intervenga en la ejecución del contrato, tanto propio como ajeno, haya recibido en el momento de incorporación una información de riesgos específicos, medidas de protección y medias de emergencia de esta, así como, que haya recibido la formación necesaria sobre los riesgos que afecta a su actividad (artículo 18 y 19 de la Ley 31/1995 y Ley 32/2006 y Real Decreto 1109/2007), de acuerdo con el procedimiento del plan de prevención de riesgos laborales. En particular, que se ha dado la formación pertinente sobre el uso de equipos de protección individual. - H. Disponer de justificante de la entrega de equipos de protección individual que, en su caso, fueran necesarios. - I. Proporcionar servicios comedores y descanso adecuados, y servicios higiénicos, y vestuarios teniendo en cuenta el número de trabajadores y trabajadoras y la localización de las zonas de trabajo. - J. Planificar el desarrollo de los trabajos y la contratación de personal de forma que se respete las jornadas de descanso de las trabajadoras y los trabajadores y que la realización de horas extraordinarias sea excepcional. - la contratista subcontrata parte de la ejecución del contrato, deberá exigir a las subcontratas los justificantes de las

egunak errespetatuz eta ordu osagarriak salbuespenezko kasuetan bakarrik eginez.

- Kontratistak kontratuaren egikaritzearen zati bat azpikontratatuko balu, gorako adierazitako obligazioen egiaztagiriak eskatuko dizkie azpikontratistei eta botere esleitzaile kontratatzaileari helaraziko dizkio.

- Lanean ari diren bitartean langileei gertatutako istripu edo orotariko kalteen kasuan, indarrean dauden araudietan xedatutakoa bete beharko du bere erantzukizunpean, botere esleitzailearei inolako erantzukizunik egotzi gabe.

24.FUNTSEZKO EPEA
Ez dago.
25.EGIKARITZE BALDINTZA BEREZIAK
Egikaritze balditza berezi hauek, aurreko klausuletan aipatu diren obligazioekin batera, kontratistak eta azpikontratista guztiek bete beharko dituzte.

-Hizkuntzaren ingurukoak.
Botere esleitzailearen eta kontratistaren arteko harremanetan euskara erabiliko da oro har.
Kontratuaren egikaritzearen helburuetarako, "euskara oro har erabiltzea" adierazpena honela ulertuko da:

a) Ahozko komunikazioetan, kontratuaren egikaritzean zehar Administrazio kontratatzailearekin harremanetan jartzen diren eta euskaraz badakiten langileek hizkuntza hori erabiliko dute hasiera batean. Botere esleitzaileak euskaraz hitz egiten badie hizkuntza hori behar adina ezagutzen ez duten kontratuaren egikaritzearei atxikitako langileei, egikaritzearen ardura duen enpresak berehala jarriko ditu eskura beharrezkoak diren baliabideak edo euskarazko hizkuntza gaitasuna duten langileak, kontratuaren egikaritzearen ondorioz botere esleitzailearekin

obligaciones anteriores y entregarlos al poder adjudicador contratante.

- En el caso de accidente o perjuicio de cualquier género ocurrido a las personas trabajadoras con ocasión del ejercicio de los trabajos, cumplirá lo dispuesto en las normas vigentes bajo su responsabilidad, sin que ésta alcance en modo alguno al poder adjudicador.

24.- TÉRMINO ESENCIAL
No
25.- CONDICIONES ESPECIALES DE EJECUCIÒN.
Estas condiciones especiales de ejecución así como las obligaciones mencionadas en las cláusulas inmediatamente anteriores deberán ser cumplidas tanto por la contratista como por los subcontratistas

- **Linguisticas.**

En las relaciones entre el poder adjudicador y la contratista se empleará normalmente el euskera. A los efectos de la ejecución del contrato se entiende por emplear "normalmente el euskera", lo siguiente:

a) En las comunicaciones verbales, el personal con conocimiento de euskera que en funciones de ejecución del contrato se dirija a la Administración contratante, se expresará inicialmente en esta lengua. Si el poder adjudicador se dirige en euskera a personal adscrito a la ejecución del contrato que no tenga conocimientos suficientes de esta lengua, la empresa encargada de la ejecución habrá de facilitar inmediatamente los medios o personal con capacitación linguística en euskera necesarios para que la relación con el poder adjudicador derivada de la ejecución del contrato pueda desarrollarse en euskera.

ezarritako harremana euskaraz garatu ahal izateko. b) Idatzizko komunikazioak euskaraz eta gaztelaniaz idatziko dira, bidaltzaileak eta hartzaileak euskara hautatzen badute salbu. Euskararen erabilera bermatuko da errotuluetan, argitalpenetan, seinaleetan, ohartarazpenetan, komunikazioetan eta, oro har, elkarrizketetan. **-Izaera sozialekoak edo enpleguaren ingurukoak.** a) Lan arloko, Gizarte Segurantzaren arloko eta laneko segurtasun eta osasunaren arloko legeetan, erregelamenduetan eta hitzarmenetan xedatutakoa betetzea. **-Gardentasun institutuzionala bermatzea kontratuaren egikaritzetik eratorritako datu guztietan.** **Datuak babestekoari** 27.Klausulan aurreikusitakoaren arabera. **26.KONTRATUA EZ BETETZEAGATIK KONTRATISTARI EZARRIKO ZAIZKION ZIGORRAK** **-Kontratua egikaritzeko epeak ez betetzea** Kontratista, berari egotz dakizkiokeen arrazoiengatik, berandutzen bada kontratua egikaritzeko epean (epe osoa zein, halakorik bada, epe partzialak), administrazioak bi aukera izango ditu: kontratua suntsiaraztea (eta adjudikaziodunak bermea galdu), edo honako zigor hau ezartzea: zerbitzua behar bezala ematen berandutzen den eguneko 0,60 euro kontratuaren prezioko 1.000 euroko (BEZa aparte). Berandutzeagatik ezartzen diren zigorren zenbatekoa kontratuaren prezioaren % 5en multiplo batera heltzen den bakoitzean, kontratazio-organoak aukera izango du kontratua suntsiarazteko, edo bestela, kontratua egikaritzen jarrai dadin agintzeko, zigor gehiago ezarrita.	b) Las comunicaciones escritas se redactarán en euskera y castellano, salvo que emisor y receptor opten por el euskera. Se garantizará el uso del euskera en los rótulos, publicaciones, señalizaciones, avisos y comunicaciones, y en general, en la interlocución. **De tipo social o relativo al empleo:** - Cumplir las disposiciones legales, reglamentarias y convencionales vigentes en material laboral, de Seguridad Social y de seguridad y salud en el trabajo. **Dar transparencia institucional a todos los datos derivados de la ejecución del contrato.** **De protección de datos** De conformidad con lo previsto en la cláusula 27ª **26.- PENALIDADES AL CONTRATISTA POR INCUMPLIMIENTO DEL CONTRATO** **Incumplimiento de los plazos de ejecución del contrato** Si el contratista, por causas que le fueran imputables, hubiese incurrido en demora respecto del cumplimiento del plazo de ejecución del contrato, tanto del plazo total como, en su caso, de los plazos parciales, la Administración podrá optar indistintamente por su resolución, con pérdida de la garantía, o por la imposición de penalidades en la proporción de 0,60 euros diarios por cada 1.000 del precio del contrato, IVA excluido. Cada vez que las penalidades por demora alcancen un múltiplo del 5 por ciento del precio del contrato, el Órgano de Contratación estará facultado para proceder a su resolución o acordar la continuidad de su ejecución con imposición de nuevas penalidades.

-Prestazioen egikaritze partziala ez betetzea Kontratistak ez badu betetzen kontratuan zehaztutako prestazioen egikaritze partziala, eta horren errua berari egozten ahal bazaio, administrazioak bi aukera izango ditu: kontratua suntsiaraztea, edo, bestela, kontratuaren prezio osoaren %10en baliokidea den zigorra ezartzea.	**Incumplimiento de la ejecución parcial de las prestaciones** Cuando el contratista, por causas que le fueren imputables, hubiere incumplido la ejecución parcial de las prestaciones definidas en el contrato, la Administración podrá optar, indistintamente, por su resolución o por la imposición de una penalidad equivalente al 10 por ciento del precio total del contrato.
-Prestazioa oker gauzatzea Prestazioa oker gauzatzen bada, administrazioak zigorrak ezarri ahal izango ditu; horietako bakoitzaren zenbatekoa ez da izango kontratuaren prezioaren %10etik gorakoa (BEZa aparte), eta guztirako zenbatekoak ezin izango du gainditu hitzartutako prezioaren %50.	**Cumplimiento defectuoso** En caso de cumplimiento defectuoso de la prestación, la Administración podrá imponer penalidades por cuantía cada una de ellas no superior al 10 por ciento del precio del contrato, IVA excluido; y sin que el total de dichas penalizaciones pueda superar el 50 por ciento del precio convenido.
-Ingurumenaren, gizartearen edo lanaren arloko betebeharrak ez betetzea Kontratistak ez baditu betetzen ingurumenaren, gizartearen edo lanaren arloko betebeharrak, batez ere soldatak ordaintzen behin eta berriro atzeratzen bada edo hitzarmen kolektiboetatik eratorritakoak baino soldata-baldintza okerragoak doloz eta era larrian aplikatzen baditu, SPKLren 201. artikuluan ezarritakoa aplikatuz, administrazioak zigorrak ezarri ahal izango dizkio ez-betetze horietako bakoitzagatik; horietako bakoitzaren zenbatekoa ez da izango kontratuaren prezioaren % 10etik gorakoa (BEZa aparte), eta guztirako zenbatekoak ezin izango du gainditu hitzartutako presioaren %50.	**Incumplimiento de las obligaciones en materia medioambiental, social o laboral** En caso de incumplimiento de las obligaciones del contratista en materia medioambiental, social o laboral, en especial los retrasos reiterados en el pago de los salarios o la aplicación de condiciones salariales inferiores a las derivadas de los convenios colectivos que sea grave y dolorosa, la Administración, en aplicación de lo previsto en el artículo 201 de la LCSP, podrá imponer penalidades por cuantía cada una de ellas no superior al 10 por ciento del precio del contrato, IVA excluido; y sin que el total de dichas penalizaciones pueda superar el 50 por ciento del precio convenido.
-Azpikontratistekiko betebeharrak ez betetzea SPKLren 217. artikuluan xedatutakoa gorabehera, kontratistak azpikontratistekin dituen betebeharrak betetzen ez baditu, administrazioak zigorrak ezarri ahal izango dizkio ez-betetze horietako bakoitzagatik; bakoitzaren zenbatekoa ez da izango kontratuaren prezioaren %10etik gorakoa (BEZa aparte), eta guztirako	**Incumplimiento de las obligaciones con los subcontratistas** Sin perjuicio de lo dispuesto en el artículo 217 de la LCSP, en caso de incumplimiento del contratista de sus obligaciones con los subcontratistas, la Administración podrá imponer penalidades por cuantía, cada una de ellas, no superior al 10 por

zenbatekoak ezin izango du gainditu hitzartutako prezioaren %50.	ciento del precio del contrato, IVA excluido; y sin que el total de dichas penalizaciones pueda superar el 50 por ciento del precio convenido.
27.DATU PERTSONALEN BABESA	**27. PROTECCIÓN DE DATOS DE CARÁCTER PERSONAL**
Kontratazio honen bitartez datu pertsonalak eskuratzen badira, kontratatzaileak SPKLren Hogeita Bosgarren Xedapen Gehigarrian adierazitakoak bete beharko ditu, 2018 Lege Organikoa, abenduaren 5ekoa, Datu Pertsonalak Babestekoa eta eskubide digitalak bermatzekoa eta hori garatzen duten arauetan xedatutakoak biltzen baitira bertan.	En el caso de que la presente contratación implique el acceso a datos de carácter personal, el contratista deberá cumplir las obligaciones derivadas de la Disposición Adicional Vigésima Quinta de la LCSP, en relación con la Ley Orgánica 3/2018, de 5 de diciembre, de Protección de Datos Personales y garantía de los derechos digitales.
28.KONTRATUA ALDATZEA	**28.- MODIFICACIONES DEL CONTRATO**
Behin kontratua gauzatuta, kontratazio organoak soilik aldatu ahalko du, interes publikoko arrazoiak direla eta, SPKLaren 205. artikuluan aurreikusitako kasuetan.	Una vez perfeccionado el contrato, el órgano de contratación solo podrá modificarlo, por razones de interés público, en los supuestos previstos en el art. 205 LCSP.
Interes publikoko arrazoitzat ulertuko dira aurrekontuen egonkortasun helburua lortzeko xedea dutenak eta dagokion aurrekontu ekitaldian zehar burutzen direnak.	Se consideran razones de interés público las que tienen la finalidad de lograr el objetivo de estabilidad presupuestaria que se lleven a cabo durante el ejercicio presupuestario correspondiente.
Aldaketak orduak kentzea edo murriztea ekarriko balu, kontratistak ez du inolako indemnizaziorik eskatzeko eskubiderik izango.	En caso de que la modificación suponga supresión o reducción de horas de trabajo, la contratista no tendrá derecho a reclamar indemnización alguna.
Aldaketen ondorioz aurreikusi ez diren lan orduak sartu beharko balira botere esleitzaileak ezarriko ditu unitate horiei aplikagarriak izango zaizkien prezioak, aldez aurretik eta, gutxienez ere, hiru (3) egun baliodunetan zehar, kontratistari entzunaldi aukera eman ondoren. Kontratistak ezarritako prezioak onartuko ez balitu, kontratazio organoak aukera izango du unitate horiek beste operadore ekonomiko batekin kontratatzeko, bere kabuz egikaritzeko edo kontratua suntsiarazteko, SPKLaren 211. artikuluan xedatutakoaren arabera.	Cuando las modificaciones supongan la introducción de horas de trabajo no previstas en el contrato cuyas características difieran de la fijadas por este, y no sea necesario realizar una nueva licitación, los precios aplicables a estas serán fijados por el poder adjudicador, previa audiencia de la contratista por plazo mínimo de res (3) días hábiles. Si esta no aceptase los precios fijados, el órgano de contratación podrá contratarlas con otro operador económico en los mismos precios que hubiese fijado, ejecutarlas directamente o resolver el contrato conforme al art. 211 LCSP.
Aldaketetan, epea luzatu edo murriztu ahalko da, HAKLEOaren 162. artikuluan xedatutakoaren arabera.	En las modificaciones el plazo podrá ser aumentado o disminuido de conformidad con lo dispuesto en el art. 162 RGLCAP.

TOLOSALDEKO MANKOMUNITATEA

Behar bezala onartu ez diren aldaketak ezingo dira sartu edo egikaritu. Lanen gainbegiratzearen ardura duten pertsonei dagokien erantzukizuna kaltetu gabe, kontratuaren xedean burutu diren eta kontratazio organoaren baimen egokia jaso ez duten aldaketek kontratistaren erantzukizuna eragingo dute eta kontratistak adostutako baldintzetara itzuli beharko ditu emandako zerbitzuak, inolako ordainketa gehigarririk gabe. Kontratuaren aldaketa gisa izapidetu beharko dira txostenean edo, kasuaren arabera, proiektuaren beste tokiren batean aurreikusitako eta xedatutako material naturalen jatorriaren aldaketak. Ez dira aldaketatzat joko SPKLaren 242.4 artikuluan aurreikusitako kasuak. Prozedura: Administrazioak kontratua aldatu ahalko du SPKLaren 205. artikuluan aurreikusitako egoeraren bat gertatzen denean eta 206. artikuluan xedatutakoaren arabera. Gerta litezkeen aldaketak derrigorrezkoak izango dira kontratistarentzat, betiere, banaka edo elkarrekin, kontratuaren hasierako prezioaren %20tik gorakoa ez den zenbatekoaren aldaketa badakarte, BEZa kanpo. Zerbitzua kontratua esleituko ez balitz, kontratua aldatu beharko da. Aldaketa onartzeko prozedurak, barne ditu, edozein kasutan ere, jarduketa hauek: **-Kasu orokorra:** **ALDAKETAREN ONARPENA** 1. Kontratazio organoaren ebazpena aldaketa espedientearen abiaraztea baimentzeko 2. Kontratistari emandako entzunaldia, gutxienez ere hiru (3) egun balioduneko epean zehar, haren onarpena idatziz emateko. 3. .Gastua baimentzeko kontabilitate dokumentua edo kreditua edukitzearen	No se podrán introducir o ejecutar modificaciones que no estén debidamente aprobadas. Sin perjuicio de la responsabilidad que pudiera alcanzar a las personas encargadas de la dirección, inspección o vigilancia de los trabajos, las modificaciones en el objeto del contrato que no estén debidamente autorizadas por el órgano de contratación originaran responsabilidad de la contratista, la cual estará obligada a rehacer o reponer la prestación a las condiciones pactadas, sin abono adicional alguno. No se considerarán modificaciones los supuestos recogidos en el art. 242.4 LCSP. Procedimiento: La Administración podrá modificar el contrato por razones de interés público cuando concurra alguna de las circunstancias previstas en el artículo 205 de la LCSP y en los términos establecidos en el artículo 206. Las posibles modificaciones serán obligatorias para el contratista, cuando impliquen, aislada o conjuntamente, una alteración en su cuantía que no exceda del 20% del precio inicial del contrato, IVA excluido. En caso de que el contrato de servicios no se adjudique, procederá la modificación del contrato. El procedimiento para acordar la modificación incluye, en todo caso, las siguientes actuaciones: - **Supuesto general:** **APROBACIÓN DE LA MODIFICACIÓN**: 1.- Resolución del órgano de contratación por la que acuerda el inicio del expediente de modificación. 2.- Audiencia a la contratista por plazo mínimo de tres (3) días que deberá dar su conformidad por escrito. 3.- Documento contable de autorización del gasto o certificado de existencia de crédito cuando la modificación suponga un mayor gasto.

ziurtagiria, aldaketak gastua areagotzea dakarrena.	
4. Txosten juridikoa	4.- Informe jurídico.
5. Kontratazio organoaren ebazpena aldaketa baimentzeko eta kontratistari zuzendutako jakinarazpena.	5.- Resolución del órgano de contratación por la que se acuerda la modificación y notificación a la contratista.
29.KONTRATUA AMAITZEKO ARRAZOIAK Kontratua suntsitzeko arrazoiak izango dira Sektore Publikoko Kontratuen Legearen 211. artikuluan orohar kontratu administratiboetarako aurreikusitakoak eta, era berean, Lege bereko 313. artikuluan bereziki zerbitzu-kontratuetarako jasotakoak; baita honako betebehar hauek ez betetzea ere: exekuzio funtsezko baldintzak ez betetzea eta konprometitutako baliabideak kontratuaren exekuzioari ez atxikitzekoa.	**29.- CAUSAS DE RESOLUCIÓN DEL CONTRATO** Serán causas de resolución del contrato las previstas en el artículo 211 LCSP, las recogidas en el artículo 313 de la misma Ley para los contratos de servicios en particular así como el incumplimiento de las condiciones esenciales de ejecución y la de adscribir los medios comprometidos a la ejecución del contrato.
30.AZPIKONTRATAZIOA Kontratistak, hirugarrenekin prestazioaren zati bat egitea hitzar dezake. Azpikontratuek azaroaren 8ko 9/2017 Legean, Sektore Publikoko Kontratuei buruzkoan ezarritako eskakizunak beteko dituzte; horren bitartez, Estatutuko antolamendu juridikora leku aldatzen dira otsailaren 26ko 2014/23/EB. Eskaintzaileek eskaintzan (VIII. eranskina) adierazi beharko dute azpikontratatuko duten kontratuaren zatia eta kontratuaren prezioaren gainean (BEZik gabe), ehunekoa, zenbatekoa eta enpresaren izena edo profila azalduko dituzte. Azkenekoa azpikontratisten kaudimen profesional edo teknikoaren baldintzak aipatuz definituko da. Azpikontratatzaileei eta hornitzaileei egin beharreko ordainketak 2017ko, SPKLren 216. artikuluaren arabera egingo dira. Azpikontratistak datuen babesari buruzko araudia, estatukoa eta Europakoa, betetzera behartuta daude.	**30.- SUBCONTRATACIÓN** La celebración de los subcontratos estará sometida al cumplimiento de los requisitos establecidos en la Ley 9/2017, de 8 de noviembre, de Contratos del Sector Público, por la que se transponen al ordenamiento jurídico español las Directivas del Parlamento Europeo y del Consejo 2014/23/UE. Los licitadores deberán indicar en la oferta la parte del contrato que tengan previsto subcontratar (Anexo VIII), señalando su importe, y el nombre o el perfil empresarial, definido por referencia a las condiciones de solvencia profesional o técnica, de los subcontratistas a los que se vaya a encomendar su realización. El pago a subcontratistas y suministradores deberá ajustarse a lo dispuesto en el artículo 216 LCSP 2017. Los subcontratistas están obligados a respetar la normativa de protección de datos estatal y europea.
31.KONTRATUA LAGATZEA ETA ALDI BATERAKO ENPRESA ELKARTEAREN (ABEE) KIDEEN ALDAKETA. **Kasuak**. SPKLaren 98. artikuluan aurreikusitako kontratistaren ondorengotza kasuak eta	**31.- CESIÓN DEL CONTRATO Y MODIFICACIÓN DE LOS COMPONENTES DE LA UTE.** **Supuestos.** Sin perjuicio de los casos de sucesión de la contratista del art. 98 LCSP y los supuestos de modificación de la composición de la UTE del art.

TOLOSALDEKO MANKOMUNITATEA

SPKLaren 69.9 artikuluan aurreikusitako ABEEaren osaeraren aldaketa kasuak kaltetu gabe, kontratua laga ahalko da jarraian adierazitako kasuetan: 1. Kontratista kaudimen gabezia egoeran dagoenean, 22/2003 Legeak, uztailaren 9koak, konkurtsoen ingurukoak, 2.2 artikuluan xedatutakoaren arabera, eta oraindik konkurtsoaren deklarazioa eskatu ez duenean, betiere kaudimen gabezia beste edozein prozeduraren bidez deklaratu ez bada. 2. Kontratistak konkurtsoa deklaratu duenean, eta likidazio fasea abiarazi denean ere edo, berfinantzaketa akordio batera iristeko xedearekin edo hitzarmen proposamen aurreratu baterako atxikipenak lortzeko xedearekin negoziazioak hasi direla jakinarazi bazaio epaitegi eskudunari konkurtsoaren deklarazioa eman dezan, konkurtsoen inguruko legerian xedatutakoaren arabera. 3. Kontratista pertsona fisikoa denean eta kontratua amaitu baino lehen erretiratzeko nahia adierazi duenean. **Prozedura.** 1. Kontratistak Tolosaldeko mankomunitateari helaraziko dio lagapena baimentzeko eskatzen dion idazkia. Eskaera horrekin batera dokumentazioa hau erantsiko da: o Kontratua lagatzea ahalbidetzen duen egoera egiaztatzen duen dokumentazioa. o Lagapen hartzaileak SPKLaren 214.2 artikuluaren c) atalean aurreikusitako baldintzak betetzen dituela egiaztatzen duen dokumentazioa. 2. Kontratazio organoaren ebazpena prozeduraren abiaraztea baimentzeko. 3. Arduradunaren txostena non adierazten den kontratuaren %20 gutxienez egikaritu behar izanaren baldintza bete behar den edo ez eta, baldintza hori bete beharko balitz, bete den edo ez adierazten duena. Halaber, txosten horretan adierazi beharko da SPKLaren 214. artikuluaren 1. atalaren bigarren paragrafoan aurreikusitako mugak errespetatu direla. 4. Txosten juridikoa.	69.9 LCSP, el contrato podrá ser cedido en los siguientes casos: 1.- Cuando la contratista se encuentre en situación de insolvencia, de conformidad con el art. 2.2 de la Ley 22/2003, de 9 de julio, Concursal, y todavía no haya solicitado la declaración de concurso, siempre y cuando no haya sido declarada insolvente en cualquier otro procedimiento. 2.- Cuando se haya declarado en concurso a la contratista, incluso cuando se haya procedido a la apertura de la fase de liquidación o haya puesto en conocimiento del Juzgado competente para la declaración del concurso que ha iniciado negociaciones para alcanzar un acuerdo de refinanciación, o para obtener adhesiones a una propuesta anticipada de convenio, en los términos previstos en la legislación concursal. 3.- Cuando la contratista sea una persona física y haya manifestado su voluntad de jubilarse en fecha anterior a la finalización del contrato. **Procedimiento.** 1.- La contratista dirigirá a la mancomunidad escrito en el que solicite la autorización de la cesión. A dicha solicitud deberá adjuntar la siguiente documentación: - Documentación acreditativa de la circunstancia concurrente que posibilita instar la cesión del contrato. - Documentación acreditativa de que el cesionario cumple con los requisitos recogidos en la letra c) del art. 214.2 LCSP. 2.- Resolución del órgano de contratación por la que acuerde el inicio del procedimiento. 3.- Informe emitido por la mancomunidad en el que indique si deber cumplirse o no el requisito de haber ejecutado al menos el 20% del importe del contrato y, en caso afirmativo, si dicho requisito se cumple. Así mismo deberá señalar que se respetan los límites recogidos en el segundo párrafo del apartado 1 del art. 214 LCSP. 4.- Informe jurídico.

5. Kontratistak aurkeztu beharko du lagapena gauzatzeko eskritura publikoaren zirriborroa. 6. Kontratazio organoaren ebazpena lagapena baimentzeko eta kontratistari zuzendutako jakinarazpena. 7. Lagapena baimentzen duen kontratazio organoaren ebazpenaren argitalpena kontratatzailearen profilean. 8. Lagapena eskritura publiko bidez gauzatzea. Edonola ere, kontratazio organoak lagapena baimendu dezan, baldintza hauek bete beharko dira: 1. SPKLaren 214. artikuluko 2. atalean aurreikusitako baldintzak betetzea. 2. Kontratuaren esleipena lagatzailearen (kontratistaren) ezaugarri tekniko edo pertsonaletan oinarritu ez izana modu erabakigarrian. 3. Lagapenak merkatuko lehiaren mugaketa eraginkorra ez eragitea. Kontratuaren lagapena ez da baimenduko lagapen horrek kontratistaren ezaugarrien aldaketa nabarmena dakarrenean, betiere ezaugarri horiek kontratuaren oinarrizko elementua badira. Kontratistaren (lagatzailearen) eta lagapen hartzailearen arteko lagapena eskritura publiko bidez gauzatuko da. Lagatzaileak emandako bermea ez da itzuliko edo ezereztuko lagapen hartzailearen bermea behar bezala eratu arte. **ABEEaren kideen aldaketa.** ABEEaren osaeraren aldaketak kide kopurua areagotzea, murriztea edo kide bat edo gehiago ordezkatzea ekarriko balu, jarraian adierazitako jarduketak burutuko dira: 1. ABEE kontratistak Mankomunitateari helaraziko dio aldaketa baimentzeko eskatzen dion idazkia. Eskaera horrekin batera dokumentazio hau erantsiko da: o ABEEaren osaeraren aldaketa eskatzea ahalbidetzen duen/duten egoera(k) egiaztatzen duen/dituen justifikazioa. o ABEEaren osaera berriak eskatzen diren kaudimen edo klasifikazio baldintzak betetzen dituela eta kide guztiek jarduteko erabateko gaitasuna dutela eta sektore publikoarekin kontratatzea	5.- Aportación por parte de la contratista del borrador de escritura pública en la que se formalizara la cesión. 6.- Resolución del órgano de contratación por la que se autoriza la cesión y notificación a la contratista. 7.- Publicación de la resolución del órgano de contratación por la que se autoriza la cesión en el perfil del contratante. 8.- Formalización de la cesión en escritura pública. En todo caso, para que el órgano de contratación pueda autorizar la cesión deben cumplirse las siguientes condiciones: 1. Se cumplan los requisitos recogidos en el apartado 2 del art. 214 LCSP. 2. Las cualidades técnicas o personales del cedente (contratista) no hayan sido razón determinante de la adjudicación del contrato. 3. Que de la cesión no resulte una restricción efectiva de la competencia en el mercado. No se autorizará la cesión del contrato cuando esta suponga una alteración sustancial de las características de la contratista si estas constituyen un elemento esencial del contrato. La cesión entre la contratista (cedente) y el cesionario se formalizará en escritura pública. No se procederá a la devolución o cancelación de la garantía prestada por el cedente hasta que se halle formalmente constituida la del cesionario. **Modificación de los componentes de la UTE.** En el caso de que la modificación de la composición de la UTE suponga el aumento del número de sus componentes, su disminución, o la sustitución de uno o varios por otro u otros, se realizarán las siguientes actuaciones: 1. La UTE contratista dirigirá a la mancomunidad escrito en el que solicite la autorización de la modificación. A dicha solicitud deberá adjuntar la siguiente documentación: - Justificación de la/s circunstancia/s concurrente/s que posibilita/n instar la modificación de la composición de la UTE. - Documentación acreditativa de que la UTE, con su nueva composición, cumple con los requisitos de solvencia o clasificación exigida y que todos miembros que la van a integrar tienen plena

debekatuta ez dutela egiaztatzen duen dokumentazioa.	capacidad de obrar y no están incursos en prohibición de contratar con el sector público.
2. Kontratazio organoaren ebazpena prozeduraren abiaraztea baimentzeko. 3. Arduradunaren txostena non adierazten den gutxienez ere kontratuaren zenbatekoaren %20 egikaritu dela. 4. Txosten juridikoa. 5. Kontratistak aurkeztu beharko du ABEE berria, bere osaera berriarekin, gauzatzeko eskritura publikoaren zirriborroa. 6. Kontratazio organoaren ebazpena ABEEaren osaeraren aldaketa baimentzeko eta kontratistari zuzendutako jakinarazpena.	2. Resolución del órgano de contratación por la que acuerde el inicio del procedimiento. 3.- Informe emitido por la responsable en el que señale que se ha ejecutado, al menos, un 20% del importe del contrato. 4. Informe jurídico. 5. Aportación por parte de la contratista del borrador de escritura pública en la que se formalizara la UTE con su nueva composición. 6. Resolución del órgano de contratación por la que se autoriza la modificación de composición de la UTE y notificación a la UTE contratista.
7. ABEEaren osaeraren aldaketa baimentzen duen kontratazio organoaren ebazpenaren argitalpena kontratatzailearen profilean.	7. Publicación de la resolución del órgano de contratación por la que se autoriza la modificación de la composición de la UTE en el perfil del contratante.
8. ABEEa eskritura publiko bidez gauzatzea.	8. Formalización de la UTE en escritura pública.
9. ABEEak berme berria jartzea Mankomunitatearen diruzaintzan. Ez da aurretik jarritako bermea itzuliko edo ezeztuko ABEEak berria formalizatu arte.	9. Depósito de nueva garantía por parte de la UTE en la Tesorería de la Mancomunidad. No se procederá a la devolución o cancelación de la garantía prestada anteriormente por la UTE hasta que se halle formalmente constituida la nueva.
32. ZERBITZUAREN AMAIERA ETA BERME-EPEA Zerbitzua amaitzean eta berme epealdia igarota bermea itzuliko da, SPKLren 111 artikuluaren arabera.	**32. FINALIZACIÓN DEL CONTRATO Y PLAZO DE GARANTÍA** Finalizado el contrato de servicios y transcurrido el plazo de garantía se procederá a la devolución de la garantía de acuerdo a lo establecido en el artículo 111 de la LCSP
33. ADMINISTRAZIOAREN ESKUMENAK Administrazioari dagozkio kontratua interpretatzeko eskubideak, kontratua betetzetik sortzen diren zalantzak argitzea, onura publikoko arrazoiengatik aldatzea, kontratua bertan behera uztea eta haren ondorioak zehaztea, ondorioak finkatzea, betiere, 9/2017 Sektore Publikoko Kontratuen Legean eta haren Araudi Orokorrean ezarritako baldintzak eta ondorioak kontuan izanik.	**33. PRERROGATIVAS DE LA ADMINISTRACIÓN** Corresponden a la Administración las prerrogativas de interpretar el contrato; resolver las dudas que ofrezca su cumplimiento; modificarlo por razones de interés público; acordar su resolución y determinar los efectos de ésta, dentro de los límites y con sujeción a los requisitos y efectos establecidos en la Ley de Contratos del Sector Público, así como en el

	Reglamento General de la Ley de Contratos de las Administraciones Públicas
IV. JURISDIKZIO ESKUDUNA	**IV. JURISDICCIÓN COMPETENTE**
34.JURISDIKZIOA Kontratua betetzerakoan sor daitezkeen zalantzak kontratazio organoak konponduko ditu. Hura amaitzeko hartutako erabakiak administrazio bidea amaituko dute, eta administrazioarekiko auzien jurisdikzioaren bitartez aurkaratu ahal izango dira. Alderdiek erabaki dezakete sortutako auziak arbitraiaren bitartez konpontzea.	**34. JURISDICCIÓN COMPETENTE** Las dudas que ofrezca el cumplimiento del contrato las resolverá el órgano de contratación. Las cuestiones litigiosas que se deriven del contrato se entenderán sometidas a la jurisdicción contencioso-administrativa; ello no obstante, las partes pueden acordar el sometimiento de sus litigios al arbitraje, conforme a lo establecido en la legislación vigente.
ERANSKINAK	**ANEXOS**
I. Lizitatzaile eta Enpresa Sailkatuen Erregistro Ofizialean (SPLESEO) edo Euskal Autonomia Erkidegoko Lizitatzaile eta Enpresa Sailkatuen Erregistro Ofizialean inskribatuta egoteari buruzko adierazpena.	**I. Declaración de estar inscrito en el Registro Oficial de Licitadores y Empresas Clasificadas del Sector Público (ROLECSP), o en el Registro Oficial de Licitadores y Empresas Clasificadas de Euskadi.**
II. EKAB adierazpena.	**II Formulario DEUC**
III. Aldi Baterako Enpresa Elkartea eratzeko konpromisoa.	**III. Compromiso de constitución de Unión Temporal de Empresarios.**
IV. Kontratua gauzatzeko pertsonal zein material aldetiko bitartekoak atxikitzeari buruzko erantzukizunpeko adierazpena.	**IV. Declaración responsable de adscripción a la ejecución del contrato de los medios personales y materiales**.
V.- Enpresa lizitatzailearen berariazko adierazpena, bera parte de enpresa-taldeari buruzkoa eta talde bereko sozietate guztiak jasotzen dituena, Merkataritza Kodearen 42. artikuluan ezarritako baldintzetan.	**V. Declaración expresa responsable de la empresa licitadora relativa al grupo empresarial** al que pertenece y comprensiva de todas las sociedades pertenecientes a un mismo grupo, en los términos establecidos en el artículo 42 del Código de Comercio.
VI.- Euskal administrazioaren kontratazio publikoari aplikatzeko jokabide kodea eta erakundearen zuzentasun esparrua betetzeari buruzko adierazpena.	**VI. Declaración del cumplimiento del código de conducta y marco de integridad institucional aplicable a la contratación pública de la Administración vasca.**
VII. Lizitatzaileen dokumentu eta datu konfidentzialei buruzko adierazpena.	**VII. Declaración de los documentos y datos de las licitadoras de carácter confidencial.**

VIII. Azpikontratatzeko asmoari buruzko aitorpena.	**VIII. Declaración relativa a la subcontratación**
IX. Lizitazio elektronikorako jarraibideak eta jakinarazpenak egiteko bideen komunikazioa.	**IX. Instrucciones, para la licitación electrónica y comunicación de medios de notificación**
X. Proposamen ekonomikoa	**X. Proposición económica**